



STUDÁNKA

ZPRAVODAJ OBCÍ MALÉ SVATOŇOVICE, PETROVICE, STRÁŽKOVICE, ODOLOV Ročník XVII Únor 2009

1

Ohlédnutí za minulým rokem

Rok 2008 byl ve znamení příprav na velké investiční akce. Ty pokračují i do roku 2009. Obec spolu s projekčními firmami Festing a Vodohospodářská kancelář Trutnov pracuje na

- kanalizaci v ulicích Úpická a Zahradní
- kanalizaci a rekonstrukci vodovodu ve středu obce a v přilehlých ulicích
- vybudování sítí na Klůčku - to vše s napojením na ČOV Jestřebec a ČOV u koupaliště.

Další akcí, která pokračuje do letošního roku je výměna kotle v kulturním klubu a rekonstrukce elektroinstalace. Na všechny tyto akce je zadáno zpracování žádostí o dotace z národních i z evropských fondů. V květnu byl schválen Územní plán obce - jeden z nejvýznamnějších stavebních dokumentů. Během roku byla dokončena oprava cesty na Přední hory a na podzim 1. část cesty v Petrovicích. Dařilo se již tradičně spolkovému životu, kultuře a sportu. Výčet akcí je toho skutečným důkazem. V závěru roku 2008 získalo Muzeum bratří Čapků certifikát infocentra a stane se místem označeným logem Asociace turistických informačních center. A ještě jeden zajímavý certifikát máme: Agentura Dobrý den v Pelhřimově nám udělila Certifikát o vytvoření českého rekordu: Nejvíce vypuštěných balónků s přáním Ježíškovi.

Obec Malé Svatoňovice v roce 2008 pracovala a také se bavila. Něco se podařilo, mnoho práce je před námi a čeká nás opět i řada hezkých akcí - např. oslavy 150. let železnice Jaroměř - Trutnov. Na 2.5.2009 připravujeme v této souvislosti s KVH Odolov a se Společností železniční výtopna Jaroměř akci na nádraží v Malých Svatoňovicích. Uskuteční se 3.ročník Studánecké Čapkiany - 15.5. - 16.5. Připravujeme Den obce - 15.8.2009 a také koncert bluegrassové dílny - 17.10.2009. Čekají nás i sportovní a turistické akce - Krvavej Čepelka, Memoriál tenisových čtyřher, Memoriál Ivy Valnohové, hasičské soutěže ve Strážkovicích, fotbalové turnaje, vánoční turnaj ve volejbale atd. Pokračovat budou jistě i „Čtení na dobrou noc“ a tradiční výstavy.

Práce i zábavy je před námi hodně, tak ať je ten rok 2009 úspěšný a je nám „U Studánky“ i v obcích „na kopci“ dobře.

Eva Hylmarová, (Ilustrace Josef Vík)



Přehled akcí posledního čtvrt roku

- 10.10. Stránky na dobrou noc u Studánky s terciánkou trutnovského gymnázia Elvírou Mádlovou.
- 11.10. Jak děti vidí Karla Čapka.
- 17.-19.10. Bluegrassova dílna se sobotním koncertem Petra Brandejse a lektorů dílny.
- 21.11. Návštěva u pana Justa, trutnovského kronikáře a také básníka.
- 28.11. Beseda spojená s autogramiádou Mgr. Aleše Fetterse, který představil svou publikaci o Heleně Čapkové nazvanou Osudu navzdory.
- 9.12. České Vánoce s Ježíškem pořádané Bifidus Aktiv – s vypouštěním balónků na náměstí.
- 12.12. Beseda s promítáním Aleny Pirklové o Bhútánu – organizoval KČT.
- 13.12. Křest knížky Václava Jiráska, věnované hornictví v Jestřebích horách.
- 14.12. Vernisáž výstavy Vánoce u Studánky s Jiřím Škopkem.
- 19.12. Vzpomínkový pořad k 70. výročí úmrtí Karla Čapka – tomuto výročí věnováno i poslední číslo Studánky.
- 25.12. Pietní akt u sousoší bratří Čapků.
- 26.12. Tradiční Vánoční turnaj smíšených družstev ve volejbalu.
- 31.12. Silvestrovský ohňostroj.
- 3.1. Novoroční koncert v místním kostele.
- 3.1. Florbalový turnaj.
- 16.1. Prezentace nového sborníku O dolování černého uhlí v oblasti Malých Svatoňovic na Jestřebích horách spojená s autogramiádou a besedou s autorem Václavem Jiráskem.
- 17.1. Ples fotbalistů.
- Leden Výroční členské schůze spolků a organizací.

Postřehy z vánoční výstavy

Vánoční výstava Vánoce u Studánky 2008 se konala ve dnech 14. 12. 2008 – 4. 1. 2009 v malém sále kulturního klubu. Každoročně se na její instalaci podílí pouze 9 lidí a to zcela bezplatně, dobrovolně, ve svém volném čase. Jedinou odměnou je těmto lidem radost z dobře vykonané práce. Nutno poznamenat, že letos to byla i radost z rekordního počtu návštěvníků, cca 3500, kteří vhodili do kasičky neuvěřitelných 20 596,- Kč. U vstupného se můžeme tradičně setkat s členy Klubu důchodců, kteří tuto službu vykonávají taktéž dobrovolně a bezplatně. Součástí výstavy je i prodej výrobků a suvenýrů, který zajišťují studenti a průvodci MBČ.

Letošní výstava se nesla v duchu akademického malíře Jiřího Škopka. Malosvatoňovický „Kábrtův betlém“, každoročně jiný díky variabilitě jeho postavení, získal nové Škopkovo pozadí Jestřebích hor v rozměrech 6,5 x 1,5 m.

Tuto významnou událost naší obce si nenechaly „ujít“ jediné regionální noviny, radiostanice ani kabelová televize. Reportáž je přístupná na našich webových stránkách.

Jsme velice rádi, že se opět obec zviditelnila v očích celého okolí a že hrstka nadšenců dokázala pozitivně propagovat Malé Svatoňovice a přispět tak nevyčíslitelnou částkou k jejich rozvoji. Upřímně mě mrzí většinová účast přespolních návštěvníků a malý zájem obyvatel Malých Svatoňovic o tuto jedinečnou výstavu. Můj velký dík naopak patří všem, kdo se o propagaci obce zasloužili.

Eva Hylmarová



Regiontour 2009

Ve dnech 15.1. - 18.1.2009 proběhl v Brně veletrh cestovního ruchu a regionů ČR - Regiontour 2009. Malé Svatoňovice jsou každoroční součástí velkého výstavního komplexu Královéhradeckého kraje. Muzeum bratří Čapků je i členem Svazu cestovního ruchu Branka a Kladské pomezí. Vystavujeme v této sekci a náš pracovník propaguje naši obec přímo na stánku v Brně. Zajišťujeme službu i pro ostatní obce SO Jestřebích hor. Je to velmi zajímavá zkušenost a v současné době velkého rozvoje domácí rodinné turistiky jistě i účinná propagace.

OHLÉDNUTÍ ZA KŘTEM A AUTOGRAMIÁDOU „SVATOŇOVICKÉHO“ SBORNÍKU

Od vydání „markoušovického“ sborníku – jak je familiárně nazývána historicko-etnografická studie O DOLOVÁNÍ ČERNÉHO UHLÍ V MARKOUŠOVICKO-SVATOŇOVICKÉ OBLASTI NA JESTŘEBÍCH HORÁCH – uplynuly dva roky. Během této doby se podařilo připomenout zajímavosti dějin jestřebohorského hornictví řadou příspěvků nejen v regionálním tisku, ale také v Rozpravách Národního technického muzea v Praze.

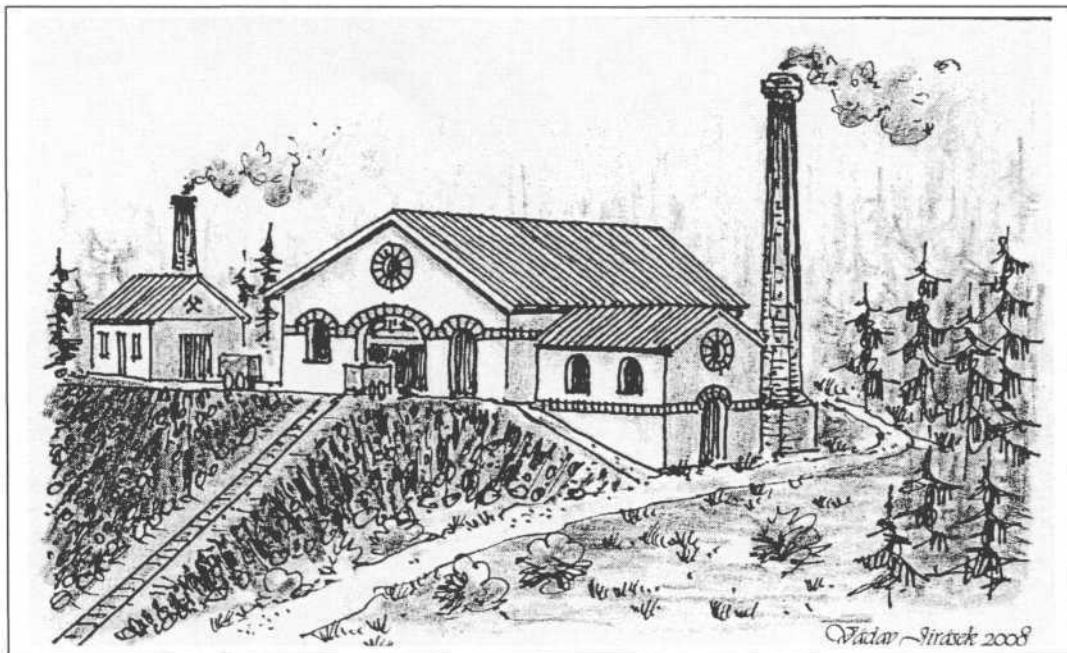
Náročnější prací se však stalo dokončení navazujícího projektu – tematicky obdobné studie O DOLOVÁNÍ ČERNÉHO UHLÍ V OBLASTI MALÝCH SVATOŇOVIC – který posunul badatelskou, publicistickou a vydavatelskou činnost dále k jihovýchodu, do centrální části Jestřebích hor nad Studánku. Tento „svatoňovický“ sborník spatřil světlo světa v trutnovské tiskárně PRATR 11. prosince 2008, jen tři dny před zahájením výstavy Vánoce u Studánky, kde měl být zahájen jeho prodej. Měl-li být ještě před tím pokřtěn (to aby bylo vyhověno tradici), sešli jsme se k této události pouze v „rodinném“ kruhu s několika členy Trutnovského literárního klubu, kteří byli po ruce (předseda TLK Mgr. Jaroslav Dvorský, PhDr. Hynek Beneš a manželé Halířovi z Trutnova). Sborník byl uveden do života 13. prosince 2008 v obřadní síni obecního úřadu pod patronací starostky Evy Hylmarové a za účasti jeho kmotra ing. Theodora Lokvence, CSc., který jej pokřtil vodou ze svatoňovické štolý Kateřiny (vzácný okamžik křtu zachycuje snímek Věry Jiráskové).

Veřejnosti byl „svatoňovický“ sborník představen na autogramiádě, která se uskutečnila 16. ledna 2009 v zasedací síni obecního úřadu. K překvapení organizátorů se prezentace sborníku zúčastnilo 50 zájemců nejen z Malých Svatoňovic, ale i ze širokého okolí, takže byly „spotřebovány“ židle ze všech kanceláří úřadu a ještě se na někoho nedostalo. Vyprávění o sborníku trvalo přes hodinu, další půlhodina uplynula při besedě, kdy jsem rád odpovídal na řadu všetečných otázek.

Milou povinností se stalo jak poděkování svatoňovické kronikářce a jazykové korektorce mého rukopisu paní Jaromíře Králíčkové, tak přítomným autorům otištěných vzpomínek (Josefu Grécovi z Úpice, Ivu Jiráskovi z Náchoda, ing. Milanu Kábrtovi ze Strážkovic a Jaroslavu Nývltovi z Malých Svatoňovic) nebo těm, kteří poskytli řadu cenných připomínek či dokumentační materiál a pomohli při hledání a mapování montánních relikvií (ing. Janu Halířovi z Trutnova a Křesomíru Brejtrovi a Miroslavu Novotnému z Malých Svatoňovic).

Nevím, jestli jsem dostatečně poděkoval zástupci firmy EREBOS ing. Jaroslavu Rýznarovi za umožnění podívat se po letech na Idaštolu a řediteli trutnovského archivu Mgr. Romanu Reilovi za mimořádnou vstřícnost při dohledávání archivních dokumentů – činím tak dodatečně těmito řádky. Ředitel R. Reil přispěl pár slovy do tematické diskuse a ve svém příspěvku poodhalil význam náhod při hledání archiválií – náhoda hrála hlavní roli i při nálezku projektu budovy Strojní jámy č. 2 v horách nad Studánkou a nalezený stavební plán posloužil i k nakreslení architektonické studie „mašinhauasu“ tohoto významného dolu spolu s kovárnou (paní starostka dostala pro obec studii barevnou, zde je její černobílá verze).

Pomocníků při psaní sborníku bylo víc a jejich seznam je ve sborníku uveden. Nemohu však vynechat poděkování institucím, které mají neméně velkou zásluhu na vydání sborníku – obci Malé Svatoňovice, městu Trutnovu, Grantovému programu Královéhradeckého kraje a Nadaci Landek. Součástí autogramiády byla i výstavka kopií historických důlních map, jejichž originály opatruje SOKA v Trutnově a SOA v Zámrsku. Díky dobovým dokumentům se mohli účastníci prezentačního večera seznámit s často diskutovanými trasami koňských drah a svážných tratí s brzdými stroji (bremsty).



Nový sborník je o doložení uhlí a o havířích, ale neméně velkou úlohu v bohatých dějinách svatoňovického hornictví sehráli pracovníci všech ostatních řemesel a profesí, bez nichž by se „uhlokopové“ neobešli – od šachtáků až po kompresáře, od mašinkářů až po elektrikáře a zámečníky. Jim všem, i technikům a také ženám v provozu děkuji za důvěrné poznávání havířiny a za ochotu vyprávět mi o svých slastech i strastech. Se srdečným Zdař Bůh!

Václav Jirásek

Z tvorby místních autorů

Jaroslav Dvorský

Dvě podobenky K.Č.

1. (Úmrtní)

Vinohradská vila. Osmatřicátý rok – sám schvácený událostmi – tu ztěžka oddychuje mezi Štědrým večerem a Svatým Štěpánem. Je Boží hod vánoční. Za okny pomlův umírá zahradník.

Kdo v nevděčné oplocence světa teď ochrání slabé stonky přede všemi mocnými a mocí nemocnými?

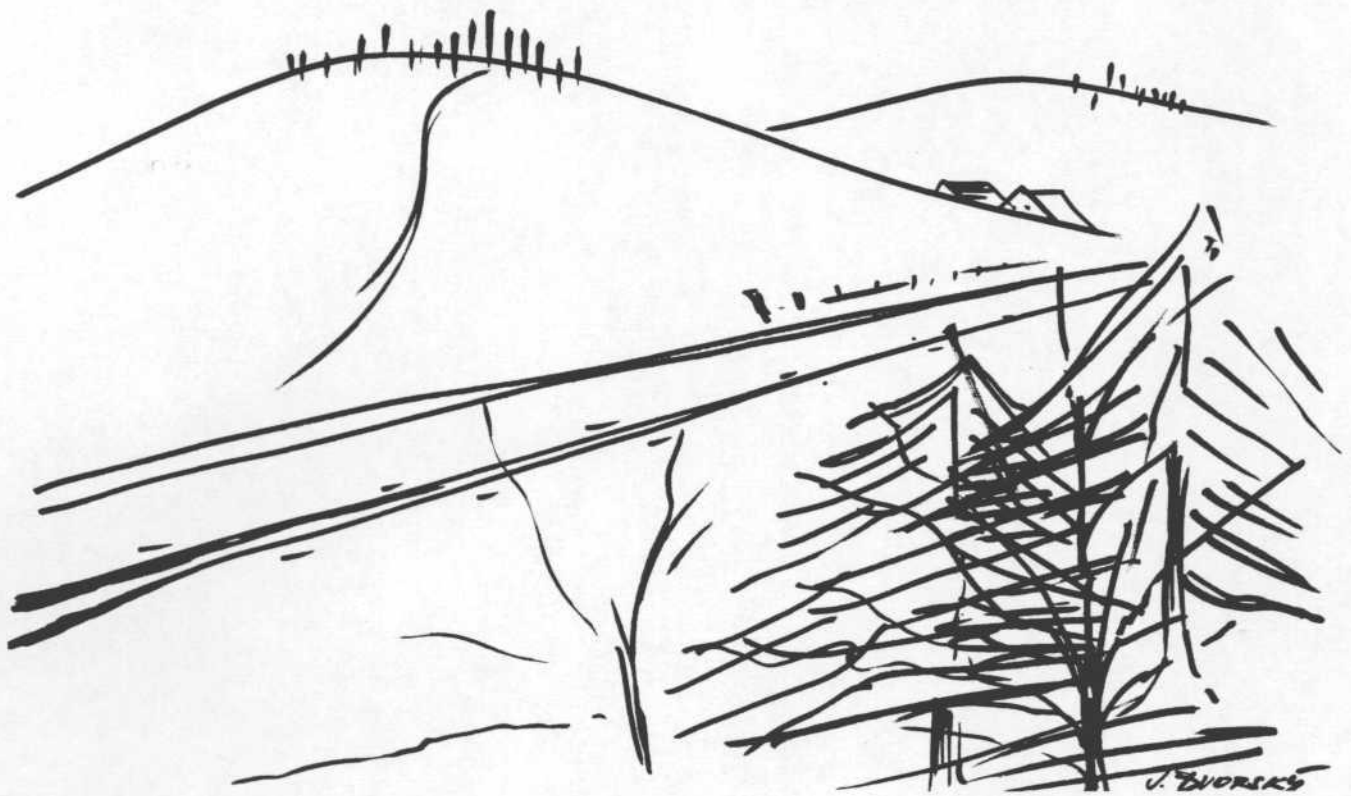
2. (Věčná)

Studánka. Malá, zato svatá. Ve stráni směrem k Žaltmanu – náměstí Karla Čapka. U nohou rodný dům, pod hlavou sedm schodů k Sedmi radostem Panenky Marie. Slunce od Orlických hor tu nazapřenou mívá tajnou zastávku na své Pouti krkonošské. Však taky kropička zdejšího zahradníčka je po celý rok v pohotovosti. To by tak scházelo, aby pro samé paprsky nakonec nevzešlo či zašlo mariánské kvítí.

Kde by potom lidem kvetla sedmimocná radost?

Devatero slov o konci velkého pohádkáře K.Č.

Se světem na spravedlivých vahách mučedník na kříži pomlův



Karel Řehák

Předjaří na Jestřebích horách

Sníh z urputného zápasu
se slunečními šípy
odchází postupně poražen
a jeho krystalky už studí
příjemně a zcela odevzdaně.

V turistických boudách
se ještě mísí horká vůně čaje
s pachem lyžařských vosků,

ale při návratu tající stopou
na důvěrně známých místech
oči již nedočkavě
na denní světlo lákají
žlutobílé kvítky
prvních bledulí.

Pod Kolčarkou na Panské cestě,
průzračně napájen
potůčky a stružkami,
začíná asfalt rozkvétat.

Proč chodím
do školy

My chodíme do školy
plníme tam úkoly.
Učíme se číst a psát
nebo taky rýmovat.
Učitelka je hodná
ale taky i přísná.
O přestávce honíme se
dělat se to nemá přece.
A když začne hodina
skoná každá blbina.
Při hudbě píšem test
já mám spoko velký přes.
Dneska koná školní den
honem honem, ať jde ven!
Lýža mám jít k ředitelce,
snad po mě nič nechce přece.

(Michal Delčík a.)



Kresby:

Anička
Hendrychová

Aleš
Romanec

Proč chodím do školy

Ráno chodím do školy
děláme tam úkoly
Učíme se maliku
česťinu i hudebku.
Zpíváme a počítáme
a tak všechno sorčíme.
Cvičíme i malujeme,
o přestávce jdeme ven,
v hlavě je to v pořádku
píšu všechno do řádků.

(Lucie Romančáková)



Přehled akcí základní školy v 1. pololetí 2008/2009

Sportovní akce:

• Plavecký výcvik – Náchod /září – listopad /	1. – 4. třída
• Zátokova pětka – okrsek, Malé Svatoňovice /24. 9./	1. – 5.
• Zátokova desítka – okrsek, Úpice /2. 10./	5. – 9.
• Běh do vrchu 1. stupeň – okrsek, Klůček Malé Svatoňovice /9. 10./	1. – 5.
• Běh do vrchu 2. stupeň – okrsek, Úpice /14. 10./	5. – 9.
• Turnaj v halové kopané 2. stupeň – okrsek, Rtně v Podkrkonoší /22.10./	6. – 9.
• Turnaj v halové kopané – okres starší žáci, Trutnov /13. 11./	8. – 9.
• Turnaj ve stolním tenise – okrsek, Úpice /12. 12./	5. – 9.
• Turnaj v halové kopané 1. stupeň – okrsek, Malé Svatoňovice /17. 12./	1. – 5.
• Lyžařský výcvik – Zdobnice v Orlických horách, /18. – 24. 1./	7. + 8.
• Závody ve šplhu 1. stupeň – okrsek, Rtně v Podkrkonoší /27.1./	1. – 5.
• Turnaj v basketbale – okrsek, Úpice /28. 1./	8. – 9.

Kulturní akce:

• Divadelní představení "Pohádkové nepohádky" od J. Čapka /26. 9./	1. – 4.
• Vývoj populární hudby – výukový pořad, Rtně v Podkrkonoší /13. 11./	5.
• Divadlo "Já, Don Quijote de La Mancha", Hradec Králové /2. 12./	8. – 9.
• Mikulášská nadílka /5. 12./	5. – 9.
• Vánoční vystoupení pro veřejnost – Malé Svatoňovice /14. 12./	1. – 4.
• Vánoční besídka – tělocvična /19.12./	5. – 9.
• Kalendář 2009 – Hornictví na Svatoňovicku	1. – 9.

Exkurze, přednášky, besedy:

• Seznamovací výlet 5. třídy do Rtně v Podkrkonoší /8. 9./	5.
• Cvičení Policie, HZS, Záchrané služby – stadion Malé Svatoňovice /10. 9./	1. – 9.
• Exkurze na biofarmu ve Svobodném /19. 9., 22. 9./	5. + 8.
• Exkurze Muzeum Úpice /25. 9./	5.
• Výstava středních škol v Trutnově /26. 9./	9.
• Videoprojekce – Brazílie, Úpice /6. 10./	6. – 9.
• Beseda na obecním úřadě /15. 10./	4.
• Prevence HIV, AIDS – přednáška ZÚ Trutnov /21. 10./	8.
• Zdravý životní styl - přednáška ZÚ Trutnov /21.10.,22. 10./	5. + 7.
• Zvyky a tradice – beseda s pamětníky /22. 10./	4.
• Exkurze na fermentační stanici a na čističku v Úpici, /24.10./	9.
• Exkurze Praha – Národní divadlo, Národní muzeum /3. 11./	8.
• Protidrogová prevence – program RIAPS Trutnov /3. 11./	6. + 9.
• "Příběhy bezpráví" – dějepisná projekce a přednáška /14. 11./	9.
• Výstava Merkur, Police nad Metují /18. 11./	5. + 9.
• Exkurze Praha – Staroměstská radnice, Národní a Regionální muzeum/19.11./	4.
• Exkurze Muzeum Rtně v Podkrkonoší – hornictví /25. 11./	6.
• Vánoční výstava v České Skalici /5. 12./	1. – 4.
• Přednáška "Právní důsledky dosažení věku 15 let", SOŠ M. Svatoňovice	9.
• Exkurze "Vánoční ZOO", zdobení stromečku – Dvůr Králové n. L. /15. 12./	6.

Soutěže:

• Soutěž „Předlékařská první pomoc" – hlídky mladších a starších žáků, Trutnov	
• Matematická olympiáda Z5, Z9– okresní kolo /K. Máslová, T. Jirsáková - 5., H. Schlindenbuch –9./	
• Olympiáda v dějepise – okresní kolo /J. Novák – 8., V. Těžký – 9. /	

Projekty:

• "Pohádky a pohádky" – projekt s nocováním ve škole /17. – 18. 9./	1. – 4.
• Evropský den jazyků, projektový den /29. 9./	1. – 9.
• "Ať žijí duchové" – projekt s nocováním ve škole /3. - 4.11./	1. – 4.
• "Vánoční dílny" – projektový den na 1. stupni /19.12./	1. – 4.
• Kompas Náchod – zlepšení sociálních vztahů v třídních kolektivech	3. + 7.
• Ekologické aktivity – sběr papíru, léčivých rostlin, kaštanů, hrabání kaštanové aleje	
• Tvorba školního časopisu Letem školním světem	

Výlet do Police nad Metují

Protože naše škola má paní učitelky (pana učitele), které pro nás rády organizují zajímavé exkurze, vydali jsme se v úterý 18.11.2008 po druhé vyučovací hodině do Police nad Metují do Muzea stavebnice MERKUR. Tady jsme si prohlíželi různé exponáty, např. Eiffelovu věž, čoko-stroj nebo Železné město, které bude dokončeno až v roce 2016. Kdo chtěl, mohl si postavit cokoli z Merkuru. Dalším cílem byla továrna na Merkur, kde nám pan průvodce ukázal a vyprávěl, jak se Merkur vyrábí. Nakonec jsme šli na dočasnou výstavu vláček postavených z Merkuru. Kromě vláček zde byly i papírové domečky a hlavolamy, které jsme si mohli zkusit vyřešit. Čas se krátil a my se museli vrátit.

Den se nám líbil a domů jsme se vraceli s novými zážitky.

Tereza Jirsáková, 5. třída



Kresba: Marie Kořátková

ZOO ve Dvoře Králové nad Labem o Vánocích

Dne 15.12. 2008 vyrazila 6. třída s panem třídním učitelem Lubošem Gruntem a paní ředitelkou Dagmar Kosteckou do ZOO ve Dvoře Králové nad Labem. Odjízďeli jsem vlakem v 8:00 hodin z Malých Svatoňovic do Trutnova a pak přesešli na autobus do Dvora Králové. Po příchodu do ZOO nám paní pokladní potvrdila informaci, že pokud si naše třída ozdobí svůj vánoční stromček, máme vstup zdarma. Na tuto akci jsme se připravovali v hodinách výtvarné výchovy a někteří i doma. Vyráběli jsme ozdoby z přírodního materiálu, které jsme pak na náš stromek věšeli. Určitě byl nejhezčí.

Poté jsme se vydali do pavilonu SAVANY, který jsme si měli řádně prohlédnout, protože pak jsme ve dvojicích vyplňovali úkoly, které nám zadala paní ředitelka. No a na závěr našeho skvělého dopoledne nás čekalo dětské hřiště. Odtud jsme odešli na autobus a odjeli domů. Počasí bylo skvělé a tento netradiční výlet do ZOO se nám moc líbil. Děkuje celá šestá třída.

Ivo Král a Tomáš Střihavka

Místní knihovna

Místní knihovna se nachází v Kulturním klubu na náměstí v Malých Svatoňovicích, slouží pro všechny občany obce i pro občany Strážkovic, Petrovic a Odolova. Otevřena je dvakrát v týdnu a to v pondělí a ve středu od 14:00 do 17:00 hod.

Návštěvníci mají možnost využívat napojení na internet zdarma, knihovna má i své webové stránky – www.knihovnamsvatonovice.wz.cz

Pravidelně odebíráme pět druhů časopisů a to Květy, Praktickou ženu, Vítejte doma, Zahrádkáře a pro děti Čtyřlístek, nově v letošním roce časopis EPOCHA. Průběžně během roku doplňujeme časopisy Kreativ a Dekor. Pro zlepšení nabídky čtenářům provozujeme výměnný doplňkový soubor knih z MěK v Trutnově, který se velice osvědčil. Čtenáři si díky tomu mohou vypůjčit nově vydané knihy – beletrii, výtvarné i dětské knihy.

V roce 2008 byla zaregistrováno 110 čtenářů, z toho 22 čtenářů do patnácti let. Proběhly také čtyři besedy pro žáky 1. stupně místní ZŠ a jedna celodenní akce „Jak děti vidí Čapka“, kterou pořádaly MěK ve Rtyni a v Úpici.

Hana Kozúbková, knihovnice

SPOLEČENSKÁ KRONIKA

Životní jubileum slavili a oslaví:

v lednu:

Jiří Vlček	80
Kamil David	50
Božena Vlčková	85
Libor Sojka	50
Pavel Švec	85
Václav Souček	95
Mária Bartošová	60
Jaroslava Kábrtová	70
Václav Smolík	75

v únoru:

Jaroslav Volhejn
Anna Šplťesová
Jana Valášková
Jaroslava Špeldová

Noví občané

60	Martin Šmída, Pavel Nosek, Adam Bednář
70	Jindřich Kopecký, Ellen Sedláková, Matyáš Portych
50	Šimon Martinec, Filip Kábrt, Miroslav Dudáček
60	Zuzana Novotná, Martin Jelínek, Vendula Vaňková

Všem našim oslavencům přejeme mnoho životních úspěchů a hlavně zdraví do dalších let.



STUDÁNECKÝ MASOPUST

Tradiční oslava Masopustu v Malých Svatoňovicích
vypukne

v sobotu 21. února 2009

Řazení průvodu je od **14.00 hodin u nádraží**
a půjdeme obcí na náměstí, kde všechny čeká veselice.

Ochuzeni nebudete o dechovku, hudbu L.Kábrta,
koblihy a zabijačku

Zváni jsou všichni, zvláště pak maskary všeho druhu.
Přijďte se společně pobavit

Divadelní soubor z Červeného Kostelce
uvádí divadelní představení

DVA NA SMETIŠTI

Autor: Miroslav Horníček

Režie: Pavel Labík

Pátek 20.2.2009 v 18.00 hodin

velký sál Kulturního klubu v Malých Svatoňovicích.
Vstupné 30,- Kč

www.malesvatonovice.cz

Na internetových stránkách obce najdete vždy nejaktuálnější informace, fotografie z akcí a nyní i možnost inzerce!!